

Neues Archiv

der

Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde

zur

Beförderung einer Gesamtausgabe der Quellenschriften
deutscher Geschichten des Mittelalters.



Zwölfter Band.

Erstes Heft.

Mit 3 Tafeln.



Hannover.

Hahn'sche Buchhandlung.

1886.

Lateinische Elegie auf 'Neun Schneider und Ein Ei'.

Von G. Schepss.

Im Münchner c. l. 18910 s. XV steht auf Bl. 34 ein Gedicht, das wegen seines launigen Inhalts der Veröffentlichung nicht unwerth erscheint. In seiner nächsten Umgebung stehen die Nummern 633 (von Vitalis), 629 (von Asklepiadius), 647 (von Ausonius) der lat. Anthologie ed. Riese. Der Verfasser mag indessen unter den ersten Vertretern des deutschen Humanismus gesucht werden, für dessen Spuren die Hs. auch sonst interessant ist. Wander citirt in seinem Sprichwörterlexikon, 4. Bd. (1876) S. 300, das Sprichwort 'Neun Schneider haben an eim Ey genug' aus Kirchhoffs im Jahr 1563 erschienenen Wendunmuth. Wattenbach theilt im Anzeiger des Germ. Mus. 21 (1874), Sp. 216, die Verse mit: 'Vilis est multum, qui solum dividit ovum; Vilior est ille, qui partem recipit inde' (Berliner Hs. lat. fol. 49). Die von mir in die Anmerkungen verwiesenen Interlinearglossen der Hs. dürften an manchen Stellen ergiebiger sein.

Carmen elegiacum merito sic appellatum, nam miseriam et inedium sartorum describit.

Forte novem insignes epulones prandia pacti;

Sartores omnes, sartor et hospes erat.

Introire domum, parent¹ considerare iussi,

Statque salum in medium candida *dona* ferens².

5 'Huc³ cibus, o hospes! dictum et factum'⁴, inquit, 'habemus!

Munera quae poterunt alleviare famem!'

Nec mora: *mox*⁵ affert patera sublime saligna⁶,

Una die galli quod dedit uxor ovans.

1) Glosse: 'obediunt'. 2) In der Hs. steht: 'Statque et salem in medium candida ferens'. Ueber 'Statque' steht die unklare Glosse 'scriptum est supra mensam', über 'salem', das aus 'salum' verschrieben zu sein scheint, 'salium' (d. i. Gen. Pl.), über 'medium' 'mensale'. (Man könnte auch an ein auf den Tisch geschriebenes 'Salve' denken, 'candida vota ferens'. W.) 3) Lies 'hic'? 4) Gl. 'cibum'. 5) 'mox' fehlt in der Hs. 6) Aus Weidenholz.

- Accipit haec hospes, nam sic et iura monebant
 10 Hospicii: sociis praeparat ante cibum;
 Spargere¹ sal primum summa testudine rupta,
 Deinde levi cultro molle remiscet opus.
 Expectata famis tandem medicamina porgit,
 Parva velut cunctis ante parata Ceres²;
 15 Qua³ tingunt⁴ avidi praeparantque et fercula siccant⁵,
 Unus itemque alius ordine quisque suo.
 Foelices primi fortunae⁶ munera sumunt,
 Ultimus infelix fit sine parte cibi;
 Proximus illi et⁷ siccus mansisset et expers,
 20 Sed reficit mensa guttula⁸ parva cadens:
 Guttula conciderat, rapuit promptissimus ille
 Ante alios, plures traxerat illa manus.
 Fit ratio⁹, solvunt escam, sed laucior hospes¹⁰:
 Contenti, tertrina cohors, — quis credit? — ab uno
 25 Ovo abeunt, sese iudice quisque satur.

1) Glosse 'spergebat' (statt 'spargebat'), also soll 'spergere' als hist. Inf. gefasst werden. 2) D. h. jeder bekam auch ein kleines Stück Brot. 3) Lies 'quam'? 4) Tunken. 5) Ausschlürfen, ausschlecken. 6) Hs. 'fortunis'. 7) Hiatus! 8) Gl. 'de vitello ovi'. 9) D. h. es wird die Rechnung gemacht. 10) Hier ist der Pentameter ausgefallen, welcher die Worte des Wirthes enthielt.
